

Veghels dialect

Dit woordenboek Veghels bevat 3 gezegden, 161 woorden en 1 opmerkingen.

3 gezegden

- Het kan slechter - 't kos koijer
- ik heb geen zin om dat te doen - dê zuuk ik nie
- Weet je de weg naar Uden dan heb je veel kalk nodig. - witte gij de weg naor Uje dan hedde veul kalk nodig

161 woorden

- Aardappelen - Errepel
- aardbeien - erdbeeren
- afwas doen - de umwas doen
- als hij - assie
- als je - assje
- alsjeblieft - asje
- alsjeblieft - aste
- appel - appôl
- banaan - bunaan
- Bedankt - Da ge bedankt zeet da witte
- beetje - bietje
- beter - bitter
- bijna - bekant / kant
- boos - beus
- borsten - décolleté
- borsten - tietten
- brak - dooi
- broekzak - tes
- bruin worden - bakken
- daar komt hij aan - doar kumtie ôn
- daar komt hij aan! - doar kumt ie ôn
- daarbij - dabij
- dat gaat echt te ver - da gaat egt te fûr
- dat is - das
- dat je het maar weet - de ge ut mar wit
- Dat kun jij makkelijk - Dè kunde gèj hendig
- dat maakt niks uit - da gift nie
- dat meen je niet - da minde nie
- dat weet je toch wel - da witte gij toch wel
- de stad - ut durrup
- denken - prakkezeren
- die man - die knakker
- die vent - dé menneke
- dik - mentig
- dode - dooie
- doi - hawdoe
- draaien - pielen

- drugs - dope
- een - ûn
- een dode man - unnen dooie
- een kater hebben - brak zijn
- eens - us
- Eigenaardig, vreemd - Aorig
- erf - plak
- euro - eurie
- euro's - euries
- even - effekes
- even - ekkes
- fijn voor jou - lekkur for juu
- geef mij maar iets fris - doe mar wa fris
- geeft niets - gif nix
- geit - giet
- geit - guit
- gevonden - gefonde
- gewoon - gwoon
- goed met elkaar opschieten - da akkudeert
- graag - ger
- graan malen - groan moalen
- grootvader - Grutvaojer
- haar - der
- heel - kei
- heel erg - kei
- helemaal - hillemol
- helemaal niet! - himmaol nie!
- hem - em
- het koud hebben - kouw lijen
- hij heeft - hij hi
- Hoe gaat het ermee? - Hoe'ist?
- hoe gaat het? - hoe gu ut?
- ik - 'k
- ik ga naar huis - 'k ga na huus
- Ik heb er geen zin in - 'k suuk 't niks
- ik heb er geen zin in - 'k suuk ut nie
- inkijk - un te diepe décolleté
- is - isj
- jij - jou
- jongen - junkske
- jou - ju
- kijken - keeken
- klein dorp - gat
- knoop - kneup
- koe - kuus
- koekje erbij - kuukske derbij?
- kom nou toch - kumpt is gauw
- komt - kumpt
- koopzondag - kupsontag
- langs - naast
- langs rijden - langs af gaan
- makkelijk genoeg - hendig zat
- man - knakker

- markt - mert
- meisje - durske / meidke
- melk - romme
- mijn / ons moeder - 's moeier
- mijn moeder - os mam
- Mijn vriend - Munne mens
- mijn vrouw - ons vrouw
- mooi meisje - mooi meske / skôn durske
- morgen - merrege / mèrge
- naast - neffe
- nee - neuj
- nemen - nimmen
- nemen / nam - vatte / viet
- niet - nie
- nietwaar - wanne
- nooit - nimmer
- of niet (soms)? - wanne?
- onderbroek - onderboks
- op de hoek - auf da huukske
- op zoek - zuukt
- opzoek - suukt
- paard - pért
- paardenbloem - ertgallen
- pak je fiets - vat oe fiets
- pannenkoeken - struif
- politie - pliesie
- poppetje - pupke
- praten - buurten
- precies, net - krek
- school - skôl
- schoon - skon
- schoteldoekje - skottelsletje
- schriftje - skrifje
- sigaret draaien - sjekske rollen
- stadhuis - stathoes
- stamp (pottage) - petazzie
- steeds - deeger, dn hillen tijd
- straat - stroat
- stuk grond - plak
- super - kei
- tafel dekken - toafel ophoalen
- tekenen - tikenen
- traktor - trekker
- uden - uje
- vaatdoek - schottelslet
- van - vôn
- varken - vérrekke
- veghel - veggôl
- Vertrekken - aan rijden
- volledig - olling
- voor - vur
- vork - verket
- wat - wa

- wat - watte
- wat bedoel je - wa bedoelde gé
- wil je anders thee? - Tii dan?
- wil je een kopje koffie - tas koffie derbij
- zak - taske
- zakdoek - Tesneuzik
- zakmes - kniep
- zee - see
- zeur niet zo - zwets nie
- zeuren - zeiken
- zeurpiet - zeikwif
- Zijtaart - Seitert
- zin in hebben - zuuken
- zodadelijk - midinne
- zoenen - laaijen
- zullen we aanfietsen? - Zûllen we aanreien?
- zwak persoon - slapjanus
- zwemmen - swemmun

1 opmerkingen

- Heden ten dage kennen weinigen meer het Veghelse dialect. Ik ben geboren en getogen in dat mooie plaatsje en ik ben de Veghelse schrijftaal nog machtig . De Carnavalskrant geeft een enorme goeie indruk, wat dit skon toaltje betreft.

vrgr .Bert

Dit woordenboek 'Veghels' is samengesteld door bezoekers van www.mijnwoordenboek.nl. Heeft u zelf ook woorden of ziet u fouten? U kunt die dan zelf toevoegen en verbeteren op de website, of laten toevoegen door een handige kennis.